

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCB3070



CS	Příručka pro uživatele	3
DA	Brugervejledning	25
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	45
FI	Käyttöopas	69

HU	Felhasználói kézikönyv	89
PL	Instrukcja obsługi	111
RU	Руководство пользователя	133
SK	Príručka užívateľa	159

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne 112

Bezpieczeństwo	112
Uwaga	114

2 Twój produkt 115

Wstęp	115
Zawartość opakowania	115
Opis urządzenia	116
Opis pilota zdalnego sterowania	117

3 Czynności wstępne 118

Wybór miejsca	118
Przygotowanie pilota	118
Podłączanie zasilania	119
Zapisywanie stacji DAB	119
Ustawianie zegara	119
Włączanie	120

4 Odtwarzanie 120

Odtwarzanie płyty	120
Odtwarzanie z urządzenia USB	120
Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania	121
Przejsięcie do ścieżki	121
Wyszukiwanie w utworze	121
Wyświetlanie informacji odtwarzania	121
Powtarzanie i odtwarzanie losowe	121
Programowanie utworów	121

5 Regulacja dźwięku 122

Ustawianie głośności	122
Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego	122
Wzmocnienie tonów niskich	122
Wyciszanie dźwięku	122

6 Słuchanie stacji radiowych 123

Słuchanie radia DAB	123
Słuchanie radia FM	124

7 Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad 126

Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad	126
Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	126
Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad	126
Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	127

8 Inne funkcje 127

Ustawianie budzika	127
Ustawianie wyłącznika czasowego	128
Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego	128
Słuchawki	128

9 Informacje o produkcie 129

Dane techniczne	129
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	129
Obsługiwane formaty płyt MP3	130
Czyszczenie urządzenia i płyt	130

10 Rozwiązywanie problemów 131

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o nie zdejmowanie osłony produktu.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.
- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś



przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.

- 14** **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
 - Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- 15** Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapieżącą lub pryskającą wodą.
- 16** Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- 17** Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.



Uwaga

- Tabliczka określająca typ urządzenia znajduje się z tyłu obudowy.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myłą. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany oraz rób odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.

- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych

i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw

autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Made for



iPod



iPhone



iPad

„Made for iPod”, „Made for iPhone” oraz „Made for iPad” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub urządzenia iPad oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod, telefonem iPhone lub urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



2 Twój produkt

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Za pomocą tego zestawu można słuchać muzyki z płyt, urządzeń iPod/iPhone/iPad, urządzeń USB i innych urządzeń zewnętrznych lub stacji radiowych.

Urządzenie jest wyposażone w cyfrowy procesor dźwięku (DSC) oraz funkcję dynamicznego wzmocnienia basów (DBB) wzbogacającą dźwięk.

Urządzenie obsługuje następujące formaty multimedialne:

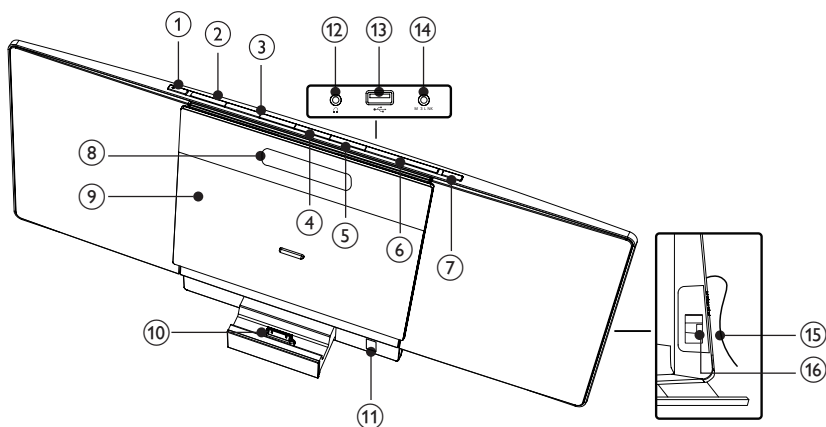


Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Pilot zdalnego sterowania
- 2 baterie AAA
- Przewód zasilający
- 1 przewód MP3 Link
- Skrócona instrukcja obsługi
- Instrukcja obsługi
- Instrukcja montażu na ścianie
- Zestaw montażowy (2 kołki rozporowe i 2 śruby)

Opis urządzenia

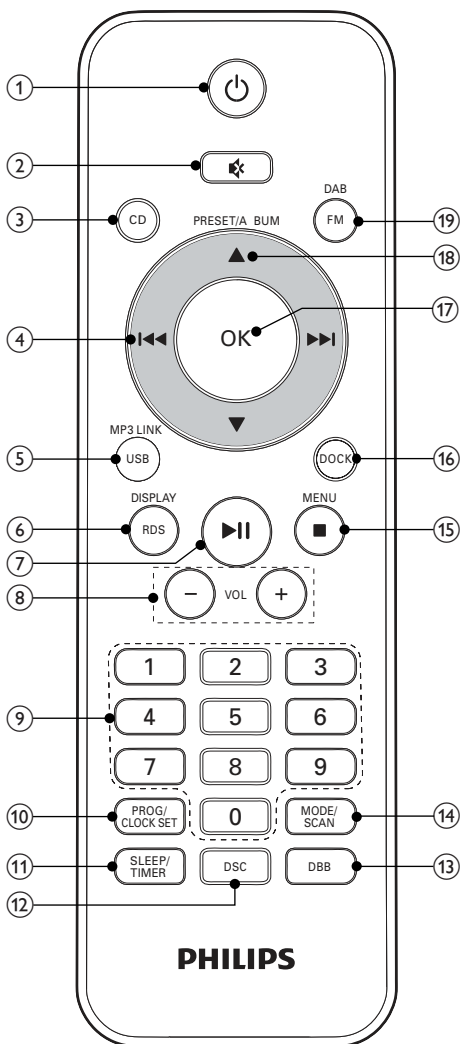


- ①
 - Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.
- ② **SOURCE**
 - Wybór źródła: płyta CD, radio DAB, urządzenie iPod/iPhone/iPad, urządzenie USB lub złącze MP3 Link.
- ③
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
- ④ / **OK**
 - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
 - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
 - W przypadku radia FM wybierz stereofoniczny lub monofoniczny sygnał wyjściowy.
- ⑤ / **MENU**
 - Zatrzymywanie odtwarzania.
 - Przejście do menu urządzenia iPod/iPhone lub radia DAB.
- ⑥ **VOLUME + / -**
 - Ustawianie głośności
- ⑦
 - Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.
- ⑧ **Panel wyświetlacza**
 - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.
- ⑨ **Kieszeń na płytę**
- ⑩ **Podstawka dokująca do urządzenia iPod/iPhone/iPad**
- ⑪ **Czujnik podczerwieni**
 - Odbiór sygnału wysyłanego z pilota.
- ⑫
 - Gniazdo słuchawek.
- ⑬
 - Gniazdo urządzenia pamięci masowej USB.
- ⑭ **MP3 LINK**
 - Gniazdo zewnętrznego urządzenia audio (3,5 mm).
- ⑮ **Antena FM**
 - Poprawianie odbioru sygnału w paśmie FM.
- ⑯

16 AC MAINS

- Gniazdo przewodu zasilającego.

Opis pilota zdalnego sterowania



1 Włączanie

- Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

2 Wyciszenie

- Wyciszanie lub przywracanie głośności.

3 Wybór źródła

- Wybór płyty jako źródła.

4 Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki

- Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
- Wyszukiwanie w utworze.
- Dostrajanie stacji radiowej.

5 Wybór urządzenia USB jako źródła

- Wybór urządzenia USB jako źródła.
- Wybór zewnętrznego urządzenia audio jako źródła.

6 Wybór informacji RDS

- Wybór informacji RDS.
- Wybór wyświetlanych informacji podczas odtwarzania.

7 Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania

- Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- W przypadku radia FM wybierz stereofoniczny lub monofoniczny sygnał wyjściowy.

8 Regulacja poziomu głośności

- Regulacja poziomu głośności.

9 Bezpośredni wybór utworu z płyty

- Bezpośredni wybór utworu z płyty.

10 Programowanie stacji radiowych

- Programowanie stacji radiowych.
- Ustawianie zegara.
- Programowanie utworów.

11 Ustawianie wyłącznika czasowego

- Ustawianie wyłącznika czasowego.
- Ustawianie budzika.

12 Wybór ustawień efektu dźwiękowego

- Wybór ustawień efektu dźwiękowego.

- ⑬ **DBB**
 - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.
- ⑭ **MODE/SCAN**
 - Wybór funkcji powtarzania/ odtwarzania losowego.
 - Wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych DAB/FM.
- ⑮ **■ /MENU**
 - Zatrzymywanie odtwarzania.
 - Przejście do menu urządzenia iPod/ iPhone lub radia DAB.
- ⑯ **DOCK**
 - Wybór urządzenia iPod/iPhone/iPad jako źródła.
- ⑰ **OK**
 - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
 - Poruszanie się po menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑲ **FM/DAB**
 - Wybór radia FM lub DAB jako źródła.

3 Czynności wstępne



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.
W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

Wybór miejsca

Urządzenie możesz położyć na płaskiej powierzchni lub zamocować na ścianie.

Montaż na ścianie

Aby zamontować urządzenie na ścianie, zajrzyj do oddzielnego arkusza zawierającego instrukcje montażu na ścianie.

Przygotowanie pilota



Przestroga

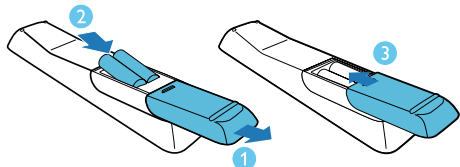
- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

1

Otwórz komorę baterii.

- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

Podłączanie zasilania



Przeestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną z tyłu jednostki centralnej.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się w tylnej części jednostki centralnej.

- 1 Podłącz przewód zasilający do:
 - złącza **AC MAINS** z tyłu zestawu.
 - gniazdka elektrycznego.

Zapisywanie stacji DAB

Jeśli po podłączeniu do źródła zasilania nie ma zapisanych stacji DAB, zestaw wyświetli monit

o wyszukiwanie i zapisanie wszystkich dostępnych stacji DAB.

- 1 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [FULL SCAN](pełne wyszukiwanie).
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć wyszukiwanie i zapisywanie stacji DAB.
 - ↳ Zestaw zapisuje wszystkie dostępne stacje DAB.
 - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji DAB zostanie włączona stacja zapisana jako pierwsza.



Uwaga

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać optymalny odbiór; rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Ustawianie zegara



Uwaga

- Zegar można ustawić jedynie w trybie gotowości.

- 1 Naciśnij przycisk **⏻**, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
 - Sprawdź, czy wyświetla się symbol --:-- lub zegar (patrz część „Włączanie” > „Przełączanie w tryb gotowości”).
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby uaktywnić tryb nastawiania zegara.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat SET CLOCK.
 - ↳ Wyświetli się format 12- lub 24-godzinny.
- 3 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać format 12- lub 24-godzinny.
- 4 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Cyfry godzin zaczną migać.

- 5 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** ustaw godzinę.
- 6 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 7 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** ustaw minuty.
- 8 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby potwierdzić.

Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk **⏻**.
↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- 1 Po włączeniu zestawu naciśnij przycisk **⏻**, aby przełączyć go w tryb gotowości.
 - Aby przełączać między normalnym trybem gotowości i trybem gotowości Eco Power, naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** w trybie gotowości.
- ↳ W normalnym trybie gotowości na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony zegar (jeśli jest ustawiony).
- ↳ W trybie gotowości Eco Power podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

4 Odtwarzanie

Odtwarzanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby jako źródło odtwarzania wybrać płytę.
- 2 Naciśnij przycisk **▲**, aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 3 Włóż płytę nadrukiem na zewnątrz, a następnie naciśnij przycisk **▲**, aby zamknąć kieszeń na płytę.
- 4 Jeśli płyta nie jest odtwarzana, naciśnij przycisk **▶||**.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■**.

Odtwarzanie z urządzenia USB

Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie pamięci masowej USB zawiera pliki muzyczne obsługiwane przez zestaw.

- 1 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do gniazda **⚡** z tyłu jednostki centralnej.
- 2 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
 - Aby wybrać folder, naciśnij przycisk **▲ ▼**.
 - Aby wybrać plik audio, naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**.
 - Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■**.

Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶||** w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.

Przejsięcie do ścieżki

W trybie płyty CD:

- 1 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać inny utwór:
 - Aby wybrać utwór bezpośrednio, możesz również nacisnąć przycisk na klawiaturze numerycznej.

W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Naciśnij przycisk **▲ ▼**, aby wybrać album lub folder.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać poprzedni lub następny utwór bądź plik.

Wyszukiwanie w utworze

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀◀ / ▶▶**.
- 2 Zwolnij przyciski, aby wznowić odtwarzanie.

Wyświetlanie informacji odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić różne informacje odtwarzania.

Powtarzanie i odtwarzanie losowe

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE/SCAN**, aby wybrać opcję odtwarzania.
 -  : powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu.
 -  : powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów.
 -  : odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE/SCAN**, aż z wyświetlacza zniknie informacja o powtarzaniu utworów lub odtwarzaniu ich w kolejności losowej.
 - Aby wyłączyć opcję powtarzania utworów lub odtwarzania ich w kolejności losowej, można również nacisnąć przycisk **■**.



Wskazówka

- Odtwarzanie w kolejności losowej jest niedostępne podczas odtwarzania zaprogramowanych utworów.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

- 1 Po zatrzymaniu odtwarzania w trybie CD/USB naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Komunikat [PROG] (program) i numer utworu zaczną migać.
- 2 W przypadku utworów w formacie MP3 wybierz album za pomocą przycisków **▲ ▼**.

- 3 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** wybierz numer utworu do zaprogramowania i naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk **▶II**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
 - ↳ Podczas odtwarzania na wyświetlaczu jest wyświetlany napis **[PROG]** (program).
 - Aby usunąć program, naciśnij przycisk **■**, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.
 - ↳ Z wyświetlacza zniknie komunikat **[PROG]** (program).

5 Regulacja dźwięku

Ustawianie głośności

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego

- 1 Aby wybrać zaprogramowane ustawienie dźwięku, podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC**.

Wzmocnienie tonów niskich

- 1 Aby włączyć wzmocnienie tonów niskich, podczas odtwarzania naciśnij przycisk **DBB**.
 - ↳ Jeśli funkcja DBB jest włączona, na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie DBB.

Wyciszanie dźwięku

- 1 Aby wyciszyć lub przywrócić głośność, podczas odtwarzania naciśnij przycisk **⌘**.

6 Słuchanie stacji radiowych

Słuchanie radia DAB

Radio DAB (z ang. cyfrowa transmisja dźwięku) przesyła cyfrowy sygnał radiowy za pośrednictwem sieci przekaźników.

Zapisywanie stacji DAB

Radia DAB można słuchać po uprzednim zapisaniu stacji DAB w urządzeniu. Jeśli po podłączeniu do źródła zasilania w urządzeniu nie ma zapisanych stacji DAB, zostanie wyświetlony monit o wyszukanie i zapisanie dostępnych stacji DAB (patrz rozdział „Przygotowywanie do pracy” > „Zapisywanie stacji radiowych”).

Lub

- 1 Naciśnij przycisk **FM/DAB**, aby włączyć radio DAB.
- 2 Naciśnij przycisk **MODE/SCAN**.
 - ↳ Zestaw przeprowadzi wyszukiwanie.
 - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji DAB zostanie włączona stacja zapisana jako pierwsza.



Wskazówka

- Zostanie wyświetlona ikona sygnału (*), której pozycja wskazuje siłę sygnału. Im bardziej w prawo, tym większa jest siła sygnału.
- Jeśli sygnał DAB jest niedostępny bądź nie znaleziono stacji DAB, zostanie wyświetlony komunikat [NO DAB] (brak DAB).

Dostrajanie stacji DAB

Po zapisaniu stacji DAB możesz dostroić stację DAB.

- 1 W trybie DAB naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀▶** aż do wyświetlenia nazwy stacji.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
 - ↳ Radio natychmiast dostroi się do wybranej stacji radiowej.



Uwaga

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Ręczne programowanie stacji DAB

Można zaprogramować maksymalnie 20 stacji DAB.

- 1 Nastaw stację DAB.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb programowania.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** przypisz stacji żądany numer (1–20), a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.



Uwaga

- Jeśli pod danym numerem została zapisana inna stacja DAB, nowo przypisywana stacja DAB zastąpi pod tym numerem poprzednią stację.
- Zaprogramowane stacje DAB nie zastępują zaprogramowanych stacji FM.

Wybór zaprogramowanej stacji DAB

Po zaprogramowaniu stacji DAB w urządzeniu można wybrać zaprogramowaną stację DAB.

- 1 Uaktywnij tryb DAB, a następnie wybierz żądany numer za pomocą przycisku **▲▼**.

Wyświetlanie informacji DAB

W trybie DAB możesz nacisnąć kilkakrotnie przycisk **RDS/DISPLAY**, aby wybrać inne informacje dotyczące bieżącej stacji DAB.

Korzystanie z menu DAB

- 1 W trybie DAB naciśnij przycisk **MENU**.
↳ Zostanie wyświetlona pierwsza opcja menu.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wyświetlić opcje menu:
 - [FULL SCAN] (pełne wyszukiwanie): wyszukiwanie i zapisywanie wszystkich dostępnych stacji DAB.
 - [MANUAL] (ręczne): ręczne dostrajanie stacji DAB.
 - [DRC]: zwiększanie lub zmniejszanie poziomu kompensacji różnic w zakresie dynamiki między stacjami DAB. Możesz sprawdzić działanie opcji na różnych materiałach źródłowych i zdecydować, która najbardziej Ci odpowiada.
 - [SYSTEM] (system): resetowanie wszystkich ustawień DAB i przywracanie ustawień fabrycznych; wyświetlanie wersji oprogramowania zainstalowanej w tym zestawie; przejście do aktualizacji oprogramowania.
 - [STATION] (stacja): wyświetlanie listy stacji DAB.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
- 4 Jeśli jest dostępna opcja podrzędna, powtórz czynności 2 i 3.

Aktualizacja oprogramowania (jeśli jest dostępna)

Aktualizacja oprogramowania radia może być dostępna w przyszłości.

W jaki sposób dowiedzieć się o aktualizacji oprogramowania:

- zarejestruj zestaw na stronie internetowej firmy Philips (www.philips.com/welcome), podając aktualny adres e-mail, aby otrzymać powiadomienie o dostępnej aktualizacji oprogramowania. Albo
- regularnie odwiedzaj stronę internetową firmy Philips, aby sprawdzić, czy zamieszczono informacje na temat aktualizacji.

Aby dokonać aktualizacji oprogramowania radia, postępuj dokładnie według poniższych wskazówek:

- 1 Przeczytaj dokładnie instrukcję dotyczącą aktualizacji oprogramowania zamieszczoną na stronie firmy Philips.
- 2 Pobierz aktualizację oprogramowania na komputer; a następnie podłącz zestaw do komputera za pośrednictwem złącza USB.
- 3 W trybie DAB naciśnij przycisk **MENU**.
- 4 Wybierz opcję [SYSTEM] (system) > [UPGRADE] (aktualizacja), a następnie postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby przejść do aktualizacji.
 - Aby wybrać opcję, naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**; aby potwierdzić wybór, naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie monitora, aby dokończyć aktualizację.

Słuchanie radia FM

Dostrajanie stacji FM

- 1 Naciśnij przycisk **FM**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶** przez co najmniej 2 sekundy.
↳ Zostanie wyświetlony komunikat [SEARCH] (szukanie).

↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.

3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.

- W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.
- W celu uzyskania dobrej jakości dźwięku naciśnij kilkakrotnie przycisk **▶II**, aby wybrać dźwięk stereofoniczny lub monofoniczny.



Uwaga

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Automatyczne programowanie stacji FM

Można zaprogramować maksymalnie 20 stacji FM.

- 1** W trybie FM naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE/SCAN** przez ponad 2 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.
- ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO] (automatycznie).
 - ↳ Zostaną zaprogramowane wszystkie dostępne stacje.
 - ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

Ręczne programowanie stacji FM

Można zaprogramować maksymalnie 20 stacji FM.

- 1** Nastaw stację radiową.
- 2** Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb programowania.
- ↳ Zacznie migać komunikat [PROG] (program).
- 3** Za pomocą przycisków **▲ ▼** przypisz stacji żądany numer (od 1 do 20), a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić.
- 4** W celu zaprogramowania innych stacji powtórz poprzednie czynności.



Uwaga

- Aby zastąpić zaprogramowaną stację FM, zapisz w jej miejscu inną stację FM.

Wybór zaprogramowanej stacji FM

- 1** W trybie FM za pomocą przycisków **▲ ▼** wybierz numer zaprogramowanej stacji.

Stacje radiowe FM z funkcją RDS

RDS (Radio Data System) to usługa, która umożliwia wysyłanie dodatkowych informacji razem z sygnałem FM.

Jeśli słuchasz stacji radiowej FM z sygnałem RDS, na ekranie widoczne jest oznaczenie „RDS”.

Wyświetlanie informacji RDS

- 1** W przypadku stacji radiowej FM z sygnałem RDS naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby wyświetlić nadawane informacje.

7 Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad

Możesz słuchać muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad za pośrednictwem tego zestawu.

Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad

Zestaw obsługuje następujące modele urządzeń iPod, iPhone i iPad.

Wykonano dla:

iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)

iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)

iPhone 4

iPhone 3GS

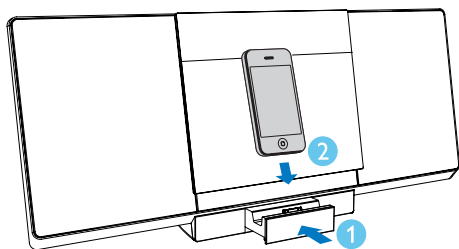
iPhone 3G

iPhone

iPad 2

iPad

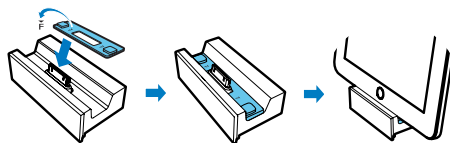
Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad



- 1 Naciśnij komorę dokowania, aby ją otworzyć.
- 2 Umieść urządzenie iPod/iPhone/iPad w podstawce dokującej.

Instalacja gumowej podkładki

W razie potrzeby zainstaluj gumową podkładkę dołączoną do zestawu, aby unieruchomić urządzenie iPad/iPad 2.



Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Sprawdź, czy urządzenie iPod/iPhone/iPad zostało odpowiednio podłączone.
- 2 Naciśnij przycisk **DOCK**, aby wybrać urządzenie iPod/iPhone/iPad jako źródło.
- 3 Odtwarzaj muzykę z urządzenia iPod/iPhone/iPad.
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.
 - Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**.
 - Aby przeszukiwać ścieżki podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, a następnie zwolnij przycisk, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
 - Aby poruszać się po menu, naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **▲ ▼** wybierz daną pozycję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

Po podłączeniu zestawu do źródła zasilania rozpocznie się ładowanie zadokowanego urządzenia iPod/iPhone/iPad.



Uwaga

- Nie można ładować następujących modeli odtwarzaczy iPod: iPod classic, iPod z odtwarzaniem wideo i iPod z kolorowym wyświetlaczem.
- Ładowanie jest niedostępne w trybie gotowości Eco Power.

8 Inne funkcje

Ustawianie budzika

Zestawu można używać jako budzika.

Odtwarzanie płyty, radia, urządzenia USB lub zadokowanego urządzenia może się rozpocząć o godzinie wybranej przez użytkownika.

- 1 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.
- 2 Naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
 - Sprawdź, czy wyświetla się zegar (patrz część „Włączanie” > „Przełączanie w tryb gotowości”).
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**.
↳ Wyświetli się monit o wybranie źródła.
- 4 Za pomocą przycisków **CD, FM, USB** lub **DOCK** wybierz źródło odtwarzania.
- 5 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry zegara.
- 6 Za pomocą przycisków **⏮ / ⏭** ustaw godzinę.
- 7 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
- 8 Za pomocą przycisków **⏮ / ⏭** ustaw minuty.
↳ Budzik został ustawiony i jest włączony.

Aby wyłączyć lub ponownie włączyć budzik:

- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć tryb gotowości.
- 2 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**.
↳ Jeśli jest on włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie .

- Po wyłączeniu budzika symbol  nie będzie już widoczny na ekranie urządzenia.



Uwaga

- W trybie MP3 Link nie można ustawić budzika.
- Jeśli jako źródło wybrano płytę, urządzenie USB lub podstawkę dokującą, a odtwarzanie utworu nie jest możliwe, automatycznie zostanie wybrany tryb tunera.

Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
 - Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**.

Wyłączanie wyłącznika czasowego

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** aż do wyświetlenia komunikatu [OFF] (wyłączone).
 - Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie **zZ** nie będzie już widoczne na ekranie zestawu.

Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego

Możesz także słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio za pośrednictwem zestawu.

- 1 Naciśnij przycisk **MP3 LINK**, aby wybrać źródło MP3 Link.

- 2 Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 Link do:
 - gniazda **MP3 LINK** (3,5 mm) zestawu.
 - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie zawartości urządzenia (patrz instrukcja obsługi urządzenia).

Słuchawki

Aby słuchać muzyki przez słuchawki (niedołączone do zestawu), podłącz je do złącza .

9 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 20 W RMS
Odpowiedź częstotliwościowa	60 Hz–16 kHz, ± 3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 65 dBA
Wejście złącza MP3	500 mv, 20 k Ω

Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz DAB: 174,928 MHz–239,200 MHz (pasma III)
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość FM	
- mono	26 dB
Czułość DAB	
- (EN50248)	< -95 dBm
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 2 %
Odstęp sygnału od szumu	> 55 dB
Liczba programowanych stacji	20 (FM)

Głośniki

Impedancja głośnika	8 omów
Przetwornik	2 pełnozakresowe 2,5"
Czułość	> 82 dB/m/W

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	AC 100–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	32 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	< 1 W
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0/1.1
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	500 x 217 x 98 mm
Waga	
- jednostka centralna	2,614 kg

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia pamięci masowej USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart)

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3 i nie są pokazywane na wyświetlaczu.
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane. Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtworzane.
- Pliki audio AAC, WAV, PCM.
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) — *.wav, *.m4a, *.m4p, *.mp4, *.aac
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna liczba tytułów: 999 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

Czyszczenie urządzenia i płyt

Czyszczenie obudowy

- Do czyszczenia obudowy należy użyć miękkiej, nie strzępiącej się ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Zabronione jest korzystanie ze środków z zawartością alkoholu, spirytusu, amoniaku oraz środków mogących porysować obudowę.

Czyszczenie płyt

- W przypadku zabrudzenia płyty należy ją wyczyścić za pomocą miękkiej, suchej



ściereczki przesuwanej od środka ku krawędzi zewnętrznej.

- Zabronione jest korzystanie z benzenu, rozcieńczalników czy dostępnych w handlu środków czyszczących oraz antystatycznych, przeznaczonych do płyt analogowych.

Czyszczenie soczewki lasera

- Na soczewce lasera stopniowo gromadzi się kurz i inne zabrudzenia. W celu zachowania wysokiej jakości odtwarzania soczewkę należy co jakiś czas oczyścić przy użyciu płyty czyszczącej Philips przeznaczonej do odtwarzaczy CD. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w dołączonej do płyty wkładce.

10 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/welcome). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania płyty i niewykonania żadnej czynności przez użytkownika.

Brak dźwięku

- Ustaw głośność.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.

- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami $+/-$ w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie została umieszczona etykietą do wewnątrz.
- Poczekaj, aż zaporowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niekompatybilne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie antenę FM i dostosuj jej położenie.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

